

Novembre 2023, numéro 11

# postille

LE MAGAZINE POUR LES HÔTES ET LES AMIS

EXPÉRIENCES À L'ERMITAGE  
à découvrir sans fin.

CAFÉ BLUM  
des arômes incomparables.

BIENFAITS DU BEATUS  
ancrés dans la région.



ERMITAGE  
GSTAAD-SCHÖNRIED

Wellness- & Spa-Hotel



BEATUS  
MERLIGEN-THUNERSEE

Wellness- & Spa-Hotel



ERMITAGE  
GSTAAD-SCHÖNRIED  
Wellness- & Spa-Hotel

# Une convivialité de tous les instants

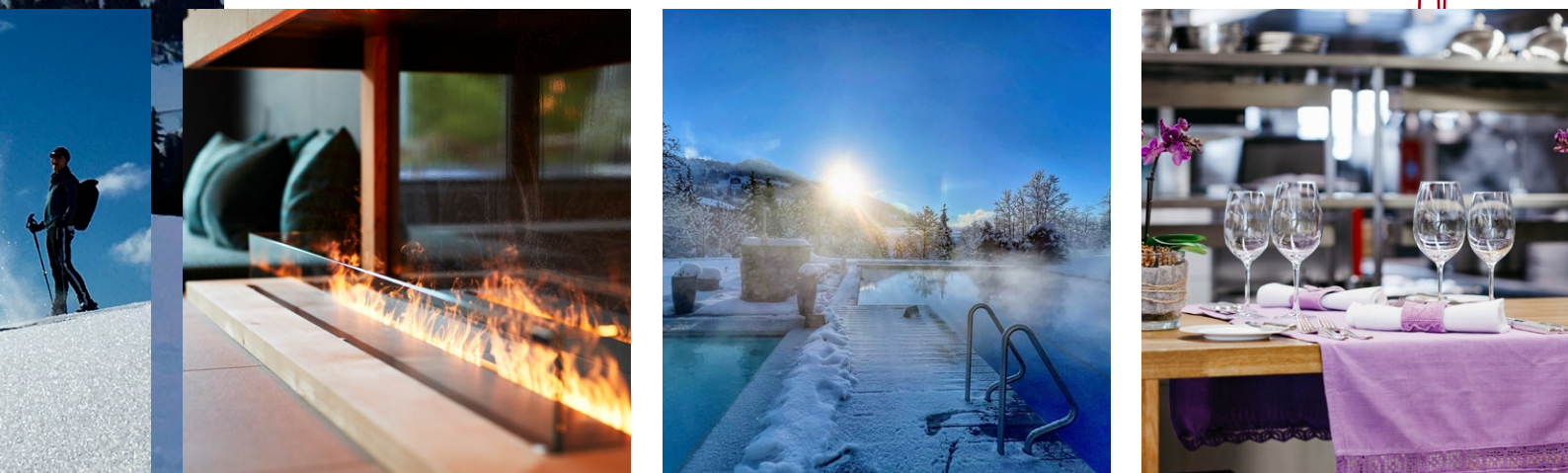


## LA PLUS BELLE des journées.

J'entame le jour sourire aux lèvres avec le riche buffet du petit-déjeuner. Plein d'énergie, je rejoins Christian, le guide de l'hôtel, pour une randonnée en raquettes à neige à l'écart des sentiers battus, au plus profond d'une nature préservée dans la quiétude de l'hiver. Au retour m'attendent les eaux bienfaisantes des BAINS SALINS couverts et en plein air chauffés à 35 °C qui m'offrent une vue saisissante sur les montagnes environnantes. Tandis qu'une séance dans l'espace des saunas et bains de vapeur stimule ma circulation sanguine et renforce aussi mes défenses immunitaires. C'est alors que le plateau de gâteaux «Chuechetisch» vient idéalement combler une petite faim de sucré. Puis je me confie aux mains expertes de Dirk qui effectue un massage avec un produit naturel fabriqué à Frutigen, qui sent bon les herbes des Alpes. Le soir me promet d'autres temps forts. Momo me prépare un apéritif au «One Million Stars Bar» by Swarovski que je déguste au son de la musique distillée par le «Online Band». Je m'assois ensuite à la très convoitée «table du chef» pour me laisser régaler par Giuseppe en personne, le chef de cuisine à la fougue tout italienne et au travail maintes fois récompensé. Et je vois naître sous mes yeux une cuisine méditerranéenne qui privilégie des produits locaux pour créer, mettre en scène, dresser et servir des plats préparés avec amour. A la réception, Svenja me salue en me souhaitant une «bonne nuit» reposante. C'est l'heure de retrouver le confort douillet de ma chambre. Une journée en tous points inoubliable.

Si vous avez vous aussi envie de vivre de tels moments, venez nous voir bientôt. Tout est prêt pour vous recevoir.

Votre Romuald Bour et l'équipe de l'ERMITAGE





# La magie

## de l'hiver

### INCLUS DANS TOUS LES FORFAITS:

#### **Pension culinaire de l'ERMITAGE, excursions & wellness pur**

+ **Paquet wellness** (espace wellness de plus de 3'700 m<sup>2</sup>, BAINS SALINS couverts et en plein air, piscine sportive extérieure, parc de saunas avec aqua-dôme, 10 saunas et bains de vapeur différents, salles de repos panoramiques et salle de détente, Lady's Spa séparé, «Brunnenstube» avec bar Vital qui vous accueille en peignoir de bain, salle de fitness de 135 m<sup>2</sup>)

+ **Pension culinaire de l'ERMITAGE** (buffet de petit-déjeuner, soupe et salades le midi, plateau de gâteaux «Chuechetisch» l'après-midi, dîner avec un large choix de menus)

+ **Excursions accompagnées avec nos guides** (du lundi au vendredi)

+ **Programme sport et détente accompagné quotidien.** Autres activités proposées à l'hôtel et autour (éventuellement payantes): squash, fitness, billard, randonnées pédestres et en raquettes à neige, ski de fond, ski de randonnée, ski alpin et snowboard, et bien plus encore.



## BIENTÔT NOËL et goûter l'harmonie.

Savourons ensemble le temps de l'avent. Une joie intérieure nous habite en cette saison de quiétude – nous vous invitons à partager avec nous cette sérénité.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 3 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 massage à l'huile d'aiguilles de pin à 50 minutes
- + 1 punch ou vin chaud au «One Million Stars Bar» by Swarovski

Offre valable jusqu'au 22 décembre 2023.

3 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 750.- p.p., côté sud dès CHF 870.- p.p.

## DÉTENTE WELLNESS AUX HERBES et découvrir le pouvoir régénérant de la nature.

Emplissez-vous de la force des Alpes et profitez du pouvoir bienfaisant de la nature avec un massage du corps entier.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 4 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 massage à l'arnica et au pin arôle à 50 minutes

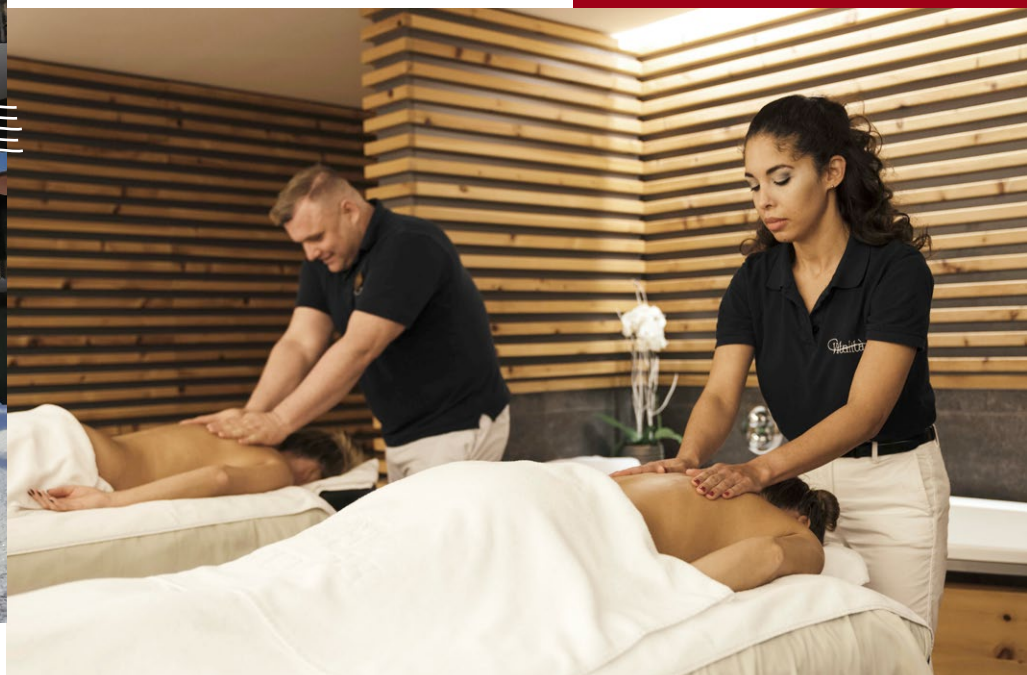
Offre valable du 9 janvier au 1<sup>er</sup> février et du 10 au 28 mars 2024.

Offre valable pour une arrivée le dimanche ou le lundi.

4 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 1'092.- p.p., côté sud dès CHF 1'352.- p.p.



ERMITAGE  
GSTAAD-SCHÖNRIED  
Wellness- & Spa-Hotel





ERMITAGE

GSTAAD-SCHÖNRIED

Wellness- & Spa-Hotel



Le plein de

chaleur

## AU 7<sup>e</sup> CIEL

et se détendre jusqu'au bout.

Découvrez les trésors de nos blancs paysages de montagnes et profitez de la diversité de notre offre wellness.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 3 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 jus de fruits frais à notre bar à jus
- + 1 traitement au choix parmi les 3 proposés:
  - Massage aux huiles aromatiques à 50 minutes
  - Massage Alpine Harmonie à 50 minutes
  - Massage réflexe des pieds à 50 minutes

Offre valable jusqu'au 22 décembre 2023.

Offre valable pour une arrivée le dimanche, le lundi ou le mardi.

3 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 685.- p.p., côté sud dès CHF 805.- p.p.



## DE LA NEIGE AU BAIN SALIN

et faire le plein de chaleur dans le paradis blanc.

A pied, en raquettes à neige ou à ski – nos guides ne demandent qu'à vous faire découvrir les paysages idylliques de l'hiver. Plongez au retour dans la volupté des bains salins – l'instant wellness parfait.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 4 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 massage aux huiles aromatiques à 50 minutes
- + 1 assiette de goûter (fromage à rebibes de Saanen et viande séchée de Schönried) au «One Million Stars Bar» by Swarovski

Offre valable du 9 janvier au 1<sup>er</sup> février et du 10 au 28 mars 2024.

4 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 1'110.- p.p., côté sud dès CHF 1'370.- p.p.





BEATUS · ERMITAGE

MERLIGEN-THUNERSEE · GSTAAD-SCHÖNRIED

Wellness- & Spa-Hotels

# L'Art du café

## Le fondateur

«Le café me fascine depuis plus de dix ans. Avec ma formation d'ingénieur j'ai commencé comme barista amateur et je me suis battu avec persévérance dans l'univers complexe du café jusqu'à réussir à fonder mon propre atelier de torréfaction. Aujourd'hui, je suis extrêmement fier que notre solution innovante permette de proposer du café de première qualité à la gastronomie. Je me réjouis énormément de la coopération avec les hôtels Wellness & Spa BEATUS et ERMITAGE.»

Mike Kohler

Fondateur et directeur de la Blum Kaffee GmbH

- Ingénieur en machines à café
- Formateur certifié de baristas
- Torréfacteur professionnel
- Gastronom





## Le plaisir du café poussé à son paroxysme

Le café est bien plus qu'une simple boisson. Il incarne une passion, une expérience, un voyage sensuel et fait naître un sourire sur nos lèvres.

Laissez-nous vous conter une histoire: notre équipe, composée d'amateurs de café, se mit en route pour se rendre dans l'entreprise Blum Kaffee GmbH à Arbon. Nous y avons été accueillis par l'odeur alléchante des grains fraîchement torréfiés, le sifflement harmonieux des buses vapeur et le bruissement prometteur des machines à café ultra modernes. Émerveillés, nous avons assisté à une véritable alchimie du café qui consiste à préparer le meilleur des cafés de façon innovante, exactement comme si nous avions un barista expérimenté sur place en Italie.

Nous avons été convaincus par le puissant «mélange haute tension» de grains brésiliens et indiens dont les arômes torréfiés de chocolat et de noix sont idéaux pour un café corsé. Nous avons en outre dégusté des grains bio de variété pure du Honduras qui confèrent à l'espresso les arômes les plus délicats de chocolat et de miel, accompagnés d'une puissance impressionnante et d'un corps discret, légèrement acidulé.

La Blum Kaffee GmbH, fondée en 2019 en Suisse orientale dans le garage des grands-parents du propriétaire, est et reste une petite entreprise enthousiaste. Elle gère son propre atelier de torréfaction depuis quatre ans et dispose d'un réseau solide de partenaires qui produisent pour elle 15 tonnes de café par an. Le contact personnel avec les dix fermes sud-américaines, africaines et asiatiques est prépondérant. De même, l'accent est mis sur la transparence des prix, l'incitation à la qualité et la vente directe, ce qui permet aux productrices et producteurs de fixer le prix indépendamment des cours de la bourse. Ce partenariat vécu d'égal à égal permet d'ennoblir en Suisse les grains de première qualité des pays les plus divers grâce à une technologie de pointe et un processus de torréfaction raffiné.

Nous avons aussi admiré, en plus du café de première qualité cultivé de manière durable, une technologie de pointe et trouvé, en la personne de Mike Kohler, un interlocuteur qui partage notre dévouement pour l'or noir. Nous sommes fiers d'initier une nouvelle ère du plaisir. L'introduction de la gamme de produits est imminente. Nous avons pu constater l'engagement et la vision pour un café de qualité qui montre la voie à suivre. Il est temps à présent que vous, chers hôtes, partagiez notre enthousiasme.





**ERMITAGE**  
GSTAAD-SCHÖNRIED  
Wellness- & Spa-Hotel

## TRAVAILLER À L'ERMITAGE – l'amour du détail.

Nous avons le plaisir de vous présenter dans ce numéro de Postille Catia Sofia Domingues Pereira et Dirk Bareuther.



*Catia Sofia  
Domingues Pereira*

Depuis  
**5**  
ans à l'ERMITAGE

### Catia Sofia Domingues Pereira • Gouvernante

**Mes principales tâches:** Je gère les plannings et j'organise le travail des personnes qui travaillent dans les étages et au bain salin ainsi que des portiers. Je veille personnellement à ce que règnent propreté et harmonie dans tout l'hôtel. Chaque petit détail compte.

**Pourquoi l'ERMITAGE:** L'ERMITAGE m'a ouvert les portes d'une nouvelle vie en Suisse, je lui en suis très reconnaissante. J'ai déjà fait partie de la famille de l'ERMITAGE de 2012 à 2013, avant de parcourir le monde, et j'y suis revenue en 2018. J'ai vraiment eu l'occasion de me développer sur le plan personnel et professionnel, c'est ainsi que je suis passée d'employée d'étage à gouvernante.

**Ce que tout le monde ne sait pas:** Je suis une lève-tôt et vous me trouverez déjà dehors à 5 heures du matin en train de promener mon chien.



*Dirk Bareuther*

Depuis  
**2,5**  
ans à l'ERMITAGE

### Dirk Bareuther • Responsable Vitalità

**Mes principales tâches:** Mon domaine de responsabilité à la tête de l'équipe de huit personnes du Vitalità est très vaste. Je m'occupe directement de nos hôtes, avec une large gamme de thérapies, massages et traitements, je leur apporte aussi un conseil personnalisé sur place et par téléphone. Sans oublier les tâches administratives bien sûr.

**Pourquoi l'ERMITAGE:** Cela fait 15 ans que l'Oberland bernois est devenu mon chez-moi. Ce que j'apprécie énormément à l'ERMITAGE, c'est que la clientèle compte beaucoup de fidèles habitués et que nos hôtes y séjournent longtemps. C'est une grande joie et un bonheur de prendre soin d'eux. J'aime le soin apporté aux détails et l'atmosphère chaleureuse et familiale qui règne dans l'hôtel et au sein de notre équipe.

**Ce que tout le monde ne sait pas:** La passion du Lego ne m'a pas quitté depuis l'enfance et je m'amuse toujours autant avec les ensembles d'autrefois. Je perpétue aujourd'hui la tradition de ce jeu créatif avec ma fille, ensemble nous réalisons des constructions fascinantes.

## TRAVAILLER AU BEATUS – la cohésion d'un esprit familial.

Faites un peu mieux connaissance avec **Luis Ricardo Lima Ferreira**  
et **Cristina Cremilde Barbosa da Silva**:

### **Luis Ricardo Lima Ferreira** • Aide-cuisinier

**Mes principales tâches:** Mon poste est extrêmement diversifié. J'assiste les cuisiniers du petit-déjeuner dans la préparation des mets aux œufs, je suis préposé à la production des salades et j'aide à la cuisine froide et chaude. Je supervise en outre en coulisses le travail d'autres aides-cuisiniers et casseroliers et je veille à ce que tout se déroule parfaitement.

**Pourquoi le BEATUS:** Tout le monde s'entraide au sein de l'équipe du BEATUS, comme dans une grande famille. J'ai trouvé à Merligen un merveilleux endroit, qui m'offre une qualité de vie exceptionnelle avec une grande variété d'activités de loisirs à portée de main.

**Ce que tout le monde ne sait pas:** J'ai une formation d'installateur sanitaire et en chauffage qui me permet d'aider l'équipe à régler les petits problèmes techniques au besoin. Ce qu'en dit le chef de cuisine: «Avec la riche expérience qu'il a maintenant acquise au BEATUS, Luis est notre ingénieur en cuisine, capable de résoudre avec brio la moindre panne».

### **Cristina Cremilde Barbosa da Silva** • Cuisinière de petit-déjeuner

**Mes principales tâches:** J'ai d'abord travaillé au nettoyage des chambres et à la lingerie de 2008 à 2013, et depuis janvier 2023 je suis cuisinière de petit-déjeuner à la cuisine ouverte. Je suis chargée de la préparation des mets aux œufs et des éléments chauds. Je prépare également les plateaux de viandes et de fromages ainsi que le birchermuesli et j'agence le buffet de salades du jour pour nos hôtes.

**Pourquoi le BEATUS:** Je me sens un peu comme dans une grande famille au sein de l'équipe. J'ai beaucoup de joie et de plaisir à travailler à la cuisine. J'apprécie tout particulièrement le contact avec nos hôtes.

**Ce que tout le monde ne sait pas:** J'ai déjà travaillé autrefois au Portugal dans la cuisine d'un hôpital. Les promenades en forêt en famille sont un loisir que j'affectionne tout particulièrement. Luis Ricardo Lima Ferreira est mon mari, nous avons un fils de 12 ans.

Depuis  
**15**  
ans au BEATUS



*Luis Ricardo Lima Ferreira*

Depuis  
**6**  
ans au BEATUS



*Cristina Cremilde  
Barbosa da Silva*



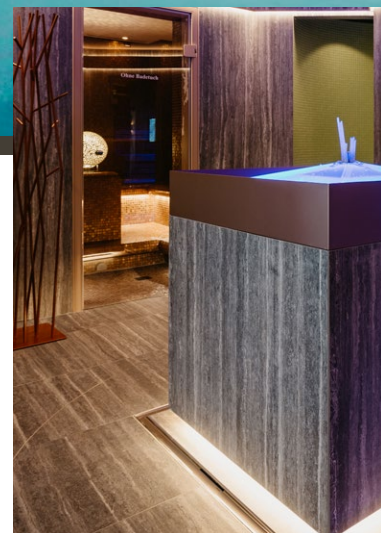
BEATUS

MERLIGEN-THUNERSEE

Wellness- & Spa-Hotel

Une ambiance

*Délicieuse*



## ENTRE LES MAINS DE LA NATURE

sur la rive du lac de Thoune.

Abandonnez-vous à un massage durablement relaxant qui puise ses bienfaits dans les montagnes. Nous privilégions pour nos traitements des produits à base d'herbes qui viennent de la région. L'huile que nous utilisons, par exemple, contient de la consoude, du millepertuis, de la lavande, de la menthe et du romarin – pour vous offrir la force de matières premières sûres et naturelles. Nos équipes formées en exploitent tout le potentiel pour vous apporter grâce à leur habileté technique une sensation de légèreté libératrice, tout particulièrement au niveau du dos, de la nuque et des articulations. Une visite dans nos parcs de saunas «Classic» et «Bamboo» vous donnera encore plus de bien-être. Durant les mois d'hiver, le parc de saunas «Bamboo» est ouvert pour vous tous les jours de 10h à 19h30. Vous y trouverez le sauna zen à 85 °C, le sauna thaï aux herbes à 55 °C, la grotte saline à 45 °C, les douches de découverte et l'espace de repos «Le Petit Oubli» avec ses sièges de relaxation ultra confortables et ses matelas à eau. Deux chaises longues à infrarouge délivrant une chaleur ciblée vous y attendent également, pour favoriser la circulation sanguine et renforcer les défenses immunitaires. Et puis, chers hôtes, c'est un espace entièrement rénové et transformé que nous vous proposons de découvrir en complément de 14h à 21h30 dans le parc de saunas «Classic», avec son «Ladies Sauna» ouvert en exclusivité les jeudis et dimanches de 12h à 14h. Faites-vous du bien au sauna finlandais extérieur habillé en bois d'arole clair qui vous offre une vue panoramique sur le lac de Thoune, profitez de la variété des vertus des trois bains de vapeur, laissez-vous aller dans la salle de repos en jouissant de la vue extraordinaire sur le lac. Les tons foncés du travertin se mêlent à des couleurs plus vives pour créer une ambiance enchanteresse, où la fontaine de glace Stalagmit impose son élégance. Nous cultivons au sauna le rituel des projections d'eau, avec différentes huiles essentielles d'exception 100% naturelles créées spécialement pour le BEATUS et dont le nom sonne déjà comme une invitation au voyage: «mojito à l'huile de gingembre», «la force du jardin» ou «envol vers le septième ciel». De vivifiantes à apaisantes, des senteurs qui plairont. Originales assurément.

Et pour être véritablement au plus près du lac de Thoune, plongez dans le BAIN SALIN découverte en plein air à 35 °C, à la salinité égale à celle de la mer. Une expérience naturelle de bien-être à l'effet détoxifiant et rafraîchissant dont vous ressortez le corps et l'esprit vivifiés.

Votre Sebastian Moser et l'équipe du BEATUS





## LE SPA ÉNERGISANT et s'envelopper de volupté.

Ouvrez vos sens à une expérience merveilleuse de détente et de revitalisation au cœur de notre oasis de wellness au bord du lac. Ô combien méritée.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 4 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 cocktail de saison
- + 1 traitement au choix parmi les 3 proposés:
  - Traitement du visage Cellcosmet à 75 minutes
  - Massage Vital au pin arôle à 50 minutes
  - Massage aux huiles aromatiques à 50 minutes

Offre valable du 2 janvier au 18 avril 2024 (jours fériés exclusifs).

Offre valable pour une arrivée le dimanche.

4 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 920.- p.p., côté lac dès CHF 1'020.- p.p.

## INCLUS DANS TOUS LES FORFAITS:

### Pension culinaire du BEATUS, excursions & wellness pur

- + **Paquet wellness** (espace wellness de plus de 2'000 m<sup>2</sup>, BAIN SALIN découverte en plein air, piscine couverte, parcs de saunas «Classic» et «Bamboo», salle de repos «Le Petit Oubli», bar Vital «La Santé»)
- + **Pension culinaire du BEATUS** (buffet de petit-déjeuner, soupe et salades le midi, table de gâteaux «Blechchueche» l'après-midi, dîner avec un large choix de menus)
- + **Excursions accompagnées avec nos guides** (du lundi au vendredi)
- + **Programme sport et détente accompagné quotidien.** Autres activités proposées à l'hôtel et autour (éventuellement payantes): fitness, baby-foot, ping-pong, randonnées pédestres et en raquettes à neige, ski de fond, ski de randonnée, ski alpin et snowboard, et bien plus encore.



BEATUS

MERLIGEN-THUNERSEE

Wellness- & Spa-Hotel

## SPÉCIAL HIVER

et laisser opérer la magie de la neige.

Quand la silhouette majestueuse du Niesen se détache dans la splendeur de l'hiver et que vous pouvez profiter depuis notre bain salin de ce spectacle grandiose que vous offre la nature.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 3 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 massage Vital à 50 minutes

Offre valable jusqu'au 22 décembre 2023 et du 2 janvier au 29 février 2024.

3 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 699.- p.p., côté lac dès CHF 774.- p.p.

## S'ÉCHAPPER BRIÈVEMENT

et se détendre de la tête aux pieds.

Offrez-vous une petite pause au bord du pittoresque lac de Thoune – vous y trouverez le repos que vous recherchez.

### Les prestations de votre forfait par personne:

- + 2 nuitées dans la catégorie de chambre de votre choix
- + 1 massage de la tête à 25 minutes
- + 1 massage réflexe des pieds à 25 minutes

Offre valable jusqu'au 22 décembre 2023.

Les prix varient selon le jour d'arrivée.

2 nuitées en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 630.- p.p., côté lac dès CHF 680.- p.p.

Nuit supplémentaire en chambre à 2 lits côté nord dès CHF 205.- p.p., côté lac dès CHF 230.- p.p.

Supplément week-end CHF 25.- p.p. et nuit





**ERMITAGE**  
GSTAAD-SCHÖNRIED  
Wellness- & Spa-Hotel

ERMITAGE Wellness- & Spa-Hotel  
+ 41 33 748 04 30  
welcome@ermitage.ch, www.ermitage.ch



**BEATUS**  
MERLIGEN-THUNERSEE  
Wellness- & Spa-Hotel

BEATUS Wellness- & Spa-Hotel  
+ 41 33 748 04 34  
welcome@beatus.ch, www.beatus.ch

VOTRE DÉVOUÉE FAMILLE LUTZ



*gedruckt im*  
berner oberland

